

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN
HOẠT ĐỘNG NCKH VÀ PHỤC VỤ SẢN XUẤT

Trung tâm Nghiên cứu Trắc địa công trình, Trường Đại học Mở - Địa chất
chứng nhận:

Đồng chí: Hoàng Thị Thủy

Đơn vị: Bộ môn Trắc địa Phổ thông và Sai số

Chủ trì hợp đồng sản xuất ký về Trung tâm trong năm học 2021-2022

Tên hợp đồng: Rà soát thông tin trong CSDL trước ngày 01/8/2016, Quét hồ sơ pháp (Hộ khẩu, chứng minh thư, hợp đồng mua bán) phục vụ nhập bổ sung CSDL địa chính trước ngày 1/8/2016 địa bàn huyện Đồng Hỷ

Số hợp đồng: 20201224 ĐH-TH17


Ngày ký hợp đồng: 24/12/2020

Ngày thanh lý: 16/12/2021

Số tiền theo thanh lý hợp đồng: 407 triệu đồng

Hà Nội, ngày 10 tháng 7 năm 2022

Giám đốc


TS. Đinh Công Hòa

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

HỢP ĐỒNG KINH TẾ

Về việc: Rà soát thông tin trong CSDL trước ngày 01 tháng 8 năm 2016; Quét hồ sơ pháp (Hộ khẩu, chứng minh thư, hợp đồng mua bán ...) phục vụ nhập bổ sung CSDL địa chính trước ngày 01 tháng 8 năm 2016 (ngày Thông tư số 75/2015/TT-BTNMT có hiệu lực thi hành) - Địa bàn huyện Đồng Hỷ

Gói thầu số 23: Hoàn thiện hồ sơ địa chính và xây dựng cơ sở dữ liệu đất đai Thành phố Thái Nguyên, Huyện Đồng Hỷ và Huyện Định Hoá

Số: 20201224ĐH-TH17

Giữa
**Xí nghiệp Phát triển Công nghệ Trắc địa Bản đồ - Chi nhánh Công ty
TNHH MTV Trắc địa Bản đồ**

Và

Trung tâm Nghiên cứu Trắc địa công trình



Các căn cứ:

- Căn cứ Luật Dân sự số: 91/2015/QH13 ngày 24/11/2015;
- Căn cứ vào nhu cầu và năng lực của các bên.

Hôm nay, ngày 24 tháng 12 năm 2020, chúng tôi gồm:

Bên A: Xí nghiệp Phát triển Công nghệ Trắc địa Bản đồ - Chi nhánh Công ty TNHH MTV Trắc địa Bản đồ

Đại diện là Ông: **Nguyễn Quốc Văn** Chức vụ: Giám đốc.

Địa chỉ: Số 2/198 đường Trần Cung, P.Cổ Nhuế 1, Q.Bắc Từ Liêm, Hà Nội

Điện thoại: 02437558073

Fax: 02437558077

Tài khoản: 0561100290008 tại Ngân hàng TMCP Quân đội CN, Hoàng Quốc Việt, Hà Nội.

Mã số thuế: 0100107211-009

Bên B: Trung tâm Nghiên cứu Trắc địa công trình

Đại diện là Ông: **Đình Công Hòa** Chức vụ: Giám đốc

Địa chỉ: Trường Đại học Mỏ - Địa chất, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội.

Điện thoại: 02438363137

Fax: 02438363137

Tài khoản: 1462201006407 tại: Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn, Chi nhánh Tây Đô.

Mã số thuế: 0100531036

Hai bên thỏa thuận ký kết hợp đồng kinh tế với các nội dung sau:

Điều 1. Nội dung công việc

Bên A thuê bên B thực hiện công việc Rà soát thông tin trong CSDL trước ngày 01 tháng 8 năm 2016; Quét hồ sơ pháp (Hộ khẩu, chứng minh thư, hợp đồng mua bán ...) phục vụ nhập bổ sung CSDL địa chính trước ngày 01 tháng 8 năm 2016 (ngày Thông tư số 75/2015/TT-BTNMT có hiệu lực thi hành) thuộc Gói thầu số 23: Hoàn thiện hồ sơ địa chính và xây dựng cơ sở dữ liệu đất đai Thành phố Thái Nguyên, Huyện Đồng Hỷ và Huyện Định Hoá

Điều 2. Tiến độ thực hiện hợp đồng

Bên B thực hiện hoàn thành các nội dung công việc của hợp đồng và giao nộp sản phẩm theo yêu cầu tiến độ của Bên A.

Điều 3. Yêu cầu về kỹ thuật, sản phẩm giao nộp

3.1. Yêu cầu về kỹ thuật

Nội dung, yêu cầu kỹ thuật tuân thủ theo Phương án tổ chức thi công do Bên A lập, trong đó cần chú ý các nội dung sau:

- Tất cả các thửa đất có trong CSDL trước ngày 01 tháng 8 năm 2016 đều phải được rà soát thông tin, lập rang sách các trường cần bổ sung thông tin;

- Quét giấy tờ pháp lý:

+ Độ phân giải của ảnh quét lớn hơn 150dpi;



+ Dung lượng mỗi trang quét không lớn hơn 250kb;

3.2. Sản phẩm giao nộp:

- Rà soát thông trong CSDL trước ngày 01 tháng 8 năm 2016: Danh sách rà soát dạng *.xls.

- Dữ liệu quét nộp dạng *.pdf (đóng đĩa DVD)

Điều 4: Giá trị của hợp đồng

- Tổng giá trị của hợp đồng (tạm tính là): **896.081.629 đồng** (đã bao gồm thuế GTGT và các loại chi phí khác).

Bằng chữ: Tám trăm chín mươi sáu triệu không trăm tám mươi một nghìn sáu trăm hai mươi chín đồng ./.

- Chi tiết có phụ lục kèm theo.

Điều 5: Phương thức tạm ứng, thanh toán

- Hình thức tạm ứng, thanh toán: Bằng chuyển khoản

- Tạm ứng: Bên A tạm ứng cho bên B số tiền không quá 70% giá trị hợp đồng sau khi hợp đồng có hiệu lực.

- Thanh toán: Việc thanh toán được thực hiện theo tiến độ thực hiện hợp đồng trên cơ sở khối lượng thực tế thực hiện được và đơn giá trong hợp đồng.

- Đồng tiền thanh toán : đồng Việt Nam.

Điều 6: Quyền và nghĩa vụ của bên A

6.1. Quyền của bên A:

a) Bên A được quyền sở hữu và sử dụng sản phẩm của Hợp đồng.

b) Yêu cầu sửa đổi, bổ sung sản phẩm tư vấn không đảm bảo chất lượng theo thỏa thuận hợp đồng.

6.2. Nghĩa vụ của bên A:

a) Cung cấp cho bên B thông tin về yêu cầu công việc, tài liệu, bảo đảm thanh toán và các phương tiện cần thiết để thực hiện công việc theo thỏa thuận trong hợp đồng (nếu có).

b) Giải quyết kiến nghị của bên B theo thẩm quyền trong quá trình thực hiện hợp đồng do các bên thỏa thuận trong hợp đồng.

c) Thanh toán đầy đủ cho bên B theo đúng tiến độ thanh toán đã thỏa thuận trong hợp đồng.

Điều 7. Quyền và nghĩa vụ của Bên B

7.1. Quyền của bên B:

a) Yêu cầu bên A cung cấp thông tin, tài liệu liên quan đến nhiệm vụ tư vấn và phương tiện làm việc theo thỏa thuận hợp đồng (nếu có).

b) Được đề xuất thay đổi Điều kiện cung cấp dịch vụ tư vấn vì lợi ích của bên A hoặc khi phát hiện các yếu tố ảnh hưởng đến chất lượng sản phẩm tư vấn.

c) Được quyền yêu cầu bên A thanh toán đúng hạn.

7.2. Nghĩa vụ của bên B:

a) Hoàn thành công việc đúng tiến độ, chất lượng theo thỏa thuận trong hợp đồng.

b) Bảo quản và giao lại cho bên A những tài liệu và phương tiện làm việc do bên A cung cấp theo hợp đồng sau khi hoàn thành công việc (nếu có).

c) Thông báo ngay bằng văn bản cho bên A về những thông tin, tài liệu không đầy đủ, phương tiện làm việc không đảm bảo chất lượng để hoàn thành công việc.

d) Không được chuyển giao sản phẩm của Hợp đồng cho bất cứ một tổ chức, cá nhân nào khi chưa được phép của bên A.

Điều 8. Hiệu lực hợp đồng

1. Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký.

2. Hợp đồng hết hiệu lực sau khi hai bên tiến hành thanh lý hợp đồng theo luật định.

Hợp đồng được lập thành 05 bộ, Bên A giữ 03 bộ, Bên B giữ 02 bộ, các bộ hợp đồng có giá trị pháp lý như nhau.

ĐẠI DIỆN BÊN A



Nguyễn Quốc Văn

ĐẠI DIỆN BÊN B



GIÁM ĐỐC
TS. Đinh Công Hòa

Phụ lục: Bảng xác định khối lượng và giá trị hợp đồng
(Kèm theo hợp đồng số 20201224ĐH-TH17, ngày 24/12/2020)

TT	Nội dung công việc	Đơn vị tính	Khối lượng	Đơn giá	Thành tiền (đồng)
1	Rà soát thông tin trong CSDL trước ngày 01 tháng 8 năm 2016	Thửa	250.282	1.417	354.649.594
2	Quét hồ sơ pháp (Hộ khẩu, chứng minh thư, hợp đồng mua bán ...) phục vụ nhập bổ sung CSDL địa chính trước ngày 01 tháng 8 năm 2016 (ngày Thông tư số 75/2015/TT-BTNMT có hiệu lực thi hành)				
2.1	- Quét trang A3	Trang	71.509	2.647	189.284.323
2.2	- Quét trang A4	Trang	187.712	1.876	352.147.712
	Tổng công:				896.081.629

Bảng chữ: Tám trăm chín mươi sáu triệu không trăm tám mươi một nghìn sáu trăm hai mươi chín đồng ./.

**TRUNG TÂM NGHIÊN CỨU
TRẮC ĐỊA CÔNG TRÌNH**
Số: ...24122020.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 24 tháng 12 năm 2020

QUYẾT ĐỊNH BỔ NHIỆM
CÁN BỘ KỸ THUẬT CỦA TRUNG TÂM
LÀM NHIỆM VỤ CÔNG TRÌNH

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp ngày 29/11/2014
- Căn cứ Điều lệ của Trung tâm Nghiên cứu Trắc địa công trình
- Căn cứ hợp đồng kinh tế ký giữa Trung tâm Nghiên cứu Trắc địa công trình và khả năng chuyên môn

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1: Bổ nhiệm bà: Hoàng Thị Thủy cán bộ phụ trách kỹ thuật của Trung tâm Nghiên cứu Trắc địa công trình làm chủ nhiệm công trình Rà soát thông tin trong CSDL trước ngày 01/8/2016, Quét hồ sơ pháp (Hộ khẩu, chứng minh thư, hợp đồng mua bán) phục vụ nhập bổ sung CSDL địa chính trước ngày 1/8/2016 địa bàn huyện Đông Hồ

Số hợp đồng: 20201224 ĐH-TH17

Điều 2: Bà Hoàng Thị Thủy được hưởng mức lương và các khoản phụ cấp theo quy định của Trung tâm.

Điều 3: Bà Hoàng Thị Thủy và các bộ phận có liên quan của Trung tâm có trách nhiệm thi hành Quyết định này ./.

Nơi nhận:

- Như điều 3
- Lưu VT



TS. Đinh Công Hòa

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN THANH LÝ HỢP ĐỒNG
Số:125/TLHĐ

- Căn cứ Bộ luật dân sự nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam năm 2015;
- Căn cứ Hợp đồng kinh tế số: 20201224ĐH-TH17 ngày 24/12/2020 về việc: Rà soát thông tin trong CSDL trước ngày 01 tháng 8 năm 2016; Quét hồ sơ pháp (Hộ khẩu, chứng minh thư, hợp đồng mua bán ...) phục vụ nhập bổ sung CSDL địa chính trước ngày 01 tháng 8 năm 2016 (ngày Thông tư số 75/2015/TT-BTNMT có hiệu lực thi hành) - Địa bàn huyện Đồng Hỷ;
- Căn cứ Biên bản kiểm tra; Biên bản nghiệm thu khối lượng, chất lượng & Bàn giao sản phẩm công trình.

Hôm nay, ngày 10 tháng 12 năm 2021 tại Xí nghiệp Phát triển Công nghệ Trắc địa Bản đồ, chúng tôi gồm:

Bên A: Xí nghiệp Phát triển Công nghệ Trắc địa bản đồ - Chi nhánh Công ty TNHH MTV Trắc địa Bản đồ

Đại diện là Ông: **Nguyễn Quốc Văn** Chức vụ: Giám đốc.

Địa chỉ: Số 2/198 đường Trần Cung, P. Cổ Nhuế 1, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội.

Điện thoại: 02437558073

Fax: 02437558077

Tài khoản: 0561100290008 tại Ngân hàng TMCP Quân đội, CN Hoàng Quốc Việt, Hà Nội.

Mã số thuế: 0100107211-009

Bên B: Trung tâm Nghiên cứu Trắc địa công trình

Đại diện là Ông: **Đình Công Hòa** Chức vụ: Giám đốc

Địa chỉ: Trường Đại học Mỏ - Địa chất, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội.

Điện thoại: 02438363137

Fax: 02438363137

Tài khoản: 1462201006407 tại: Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn, Chi nhánh Tây Đô.

Mã số thuế: 0100531036

Hai bên thống nhất lập Biên bản thanh lý Hợp đồng này để thực hiện việc thanh lý Hợp đồng kinh tế số: 20201224ĐH-TH17 ngày 24/12/2020 về việc: Rà soát thông tin trong CSDL trước ngày 01 tháng 8 năm 2016; Quét hồ sơ pháp (Hộ khẩu, chứng minh thư, hợp đồng mua bán ...) phục vụ nhập bổ sung CSDL địa chính trước ngày 01 tháng 8 năm 2016 (ngày Thông tư số 75/2015/TT-BTNMT có hiệu lực thi hành) - Địa bàn huyện Đồng Hỷ; với các điều khoản sau:

Điều 1: Nội dung

Bên B đã hoàn thành nội dung công việc của Hợp đồng kinh tế số: 20201224ĐH-TH17 ngày 24/12/2020 về việc: Rà soát thông tin trong CSDL trước ngày 01 tháng 8 năm 2016; Quét hồ sơ pháp (Hộ khẩu, chứng minh thư, hợp đồng mua bán ...) phục vụ nhập bổ sung CSDL địa chính trước ngày 01 tháng 8 năm 2016 (ngày Thông tư số 75/2015/TT-BTNMT có hiệu lực thi hành) - Địa bàn huyện Đồng Hỷ;

- Sản phẩm đã được bàn giao đầy đủ.

Điều 2: Giá trị thanh lý và điều khoản thanh toán

- Giá trị thanh lý là: 448.040.815 đồng (đã bao gồm thuế GTGT)

- Giá trị bên A đã thanh toán, tạm ứng cho bên B là: 320.000.000 đồng.

- Giá trị bên A còn phải thanh toán cho bên B là: 128.040.815 đồng

Số tiền bằng chữ: Một trăm hai mươi tám triệu, không trăm bốn mươi nghìn, tám trăm mười lăm đồng./.

Hai bên không còn bất kỳ quyền và nghĩa vụ nào liên quan đến hợp đồng nói trên và cam kết không khiếu nại gì sau khi ký văn bản này.

Điều 3: Điều khoản chung

Hai bên nhất trí thanh lý Hợp đồng kinh tế số: 20201224ĐH-TH17 ngày 24/12/2020 về việc: Rà soát thông tin trong CSDL trước ngày 01 tháng 8 năm 2016; Quét hồ sơ pháp (Hộ khẩu, chứng minh thư, hợp đồng mua bán ...) phục vụ nhập bổ sung CSDL địa chính trước ngày 01 tháng 8 năm 2016 (ngày Thông tư số 75/2015/TT-BTNMT có hiệu lực thi hành) - Địa bàn huyện Đồng Hỷ. Riêng điều khoản thanh toán hết hiệu lực khi bên A thanh toán hết tiền cho bên B.

Biên bản thanh lý Hợp đồng này sẽ chấm dứt hiệu lực ngay sau khi ký và được lập thành 04 bản có giá trị pháp lý như nhau, bên A giữ 02 bản bên B giữ 02 bản./.

**ĐẠI DIỆN BÊN A
GIÁM ĐỐC**



Nguyễn Quốc Văn

**ĐẠI DIỆN BÊN B
GIÁM ĐỐC**



Đình Công Hòa

PHỤ LỤC:

Bảng tổng hợp khối lượng và chất lượng sản phẩm các hạng mục công việc đã thi công (Kèm theo biên bản nghiệm thu khối lượng, chất lượng hoàn thành số: 20201224ĐH-TH17)

STT	Nội dung công việc	Đơn vị tính	Khó khăn	Khối lượng			
				Theo HĐ	Thực hiện		
					Lũy kế đến hết kỳ trước	Thực hiện kỳ này	Lũy kế đến hết kỳ này
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	
1	Rà soát thông tin trong CSDL trước ngày 01 tháng 8 năm 2016	Thửa		250.282	-	125.141	125.141
2	Quét hồ sơ pháp lý (hộ khẩu, CMND, Hợp đồng mua bán...) phục vụ nhập bổ sung CSDL địa chính trước ngày 01 tháng 8 năm 2016 (ngày thông tư số 75/2015/TT-BTNMT có hiệu lực thi hành)						
2.1	Quét trang A3	Trang		71.509	-	35.755	35.755
2.2	Quét trang A4	Trang		187.712	-	93.856	93.856

BẢNG XÁC ĐỊNH GIÁ TRỊ KHỐI LƯỢNG CÔNG VIỆC HOÀN THÀNH THEO HỢP ĐỒNG ĐỀ NGHỊ THANH TOÁN*(Ban hành kèm theo Thông tư số: 08/2016/TT-BTC ngày 18 tháng 01 năm 2016 của Bộ Tài chính)*

Công trình: hoàn thiện hồ sơ địa chính và xây dựng cơ sở dữ liệu đất đai TP. Thái Nguyên, huyện Đồng Hỷ, huyện Định Hóa.

Hợp đồng số: 20201224/DH-TH17 Ký ngày 24/12/2020.

Bên A: Xi nghiệp Phát triển Công nghệ Trắc địa Bản đồ - Chi nhánh Công ty TNHH MTV Trắc địa Bản đồ

Bên B: Trung tâm nghiên cứu Trắc địa công trình

Thanh toán lần thứ: 01;

Biên bản nghiệm thu số:..... Ngày

STT	Nội dung công việc	Đơn vị tính	Khố khẩn	Khối lượng				Đơn giá thanh toán		Thành tiền (đồng)				
				Theo HD	Thực hiện		Theo HD	Đơn giá bổ sung (nếu có)	Thực hiện		Lũy kế đến hết kỳ trước	Thực hiện kỳ này	Lũy kế đến hết kỳ này	Lũy kế đến hết kỳ này
					Lũy kế đến hết kỳ trước	Thực hiện kỳ này			Lũy kế đến hết kỳ này	Theo HD				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10=4*8)	(11=5*8)	(12=6*8)	(13=7*8)		
1	Rà soát thông tin trong CSDL trước ngày 01 tháng 8 năm 2016	Thửa		250.282	-	125.141	125.141	1.417	-	354.649.594	-	177.324.797	177.324.797	
2	Quyết hồ sơ pháp lý (hộ khẩu, CMND, Hợp đồng mua bán...) phục vụ nhập bổ sung CSDL địa chính trước ngày 01 tháng 8 năm 2016 (ngày thông tư số 75/2015/TT-BTNMT có hiệu lực thi hành)													
2.1	Quyết trang A3	Trang		71.509	-	35.755	35.755	2.647	-	189.284.323	-	94.642.162	94.642.162	
2.2	Quyết trang A4	Trang		187.712	-	93.856	93.856	1.876	-	352.147.712	-	176.073.856	176.073.856	
	Tổng									896.081.629		448.040.815	448.040.815	

1. Giá trị Hợp đồng:

896.081.629 đồng

2. Giá trị tạm ứng theo Hợp đồng còn lại chưa thu hồi đến cuối kỳ trước:

320.000.000 đồng

3. Số tiền đã thanh toán khối lượng hoàn thành đến cuối kỳ trước:

0 đồng

4. Lũy kế giá trị khối lượng thực hiện đến cuối kỳ này:

448.040.815 đồng

5. Thanh toán đề thu hồi tạm ứng:

320.000.000 đồng

6. Giá trị đề nghị thanh toán kỳ này:

Số tiền bằng chữ:

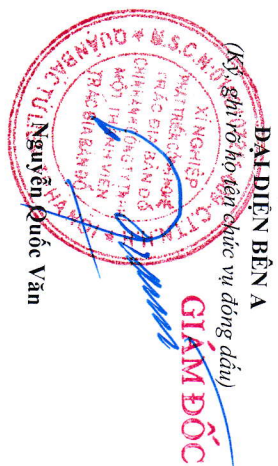
7. Lũy kế giá trị thanh toán:

Một trăm hai mươi tám triệu, không trăm bốn mươi ngàn, tám trăm mười lăm đồng

128.040.815 đồng

448.040.815 đồng

Hà Nội, ngày 10 tháng 12 năm 2021

DẠI DIỆN BÊN A
(Ký, ghi rõ họ tên chức vụ đóng dấu)
GIÁM ĐỐC


DẠI DIỆN BÊN B
(Ký, ghi rõ họ tên chức vụ đóng dấu)
**TRUNG TÂM
NGHIÊN CỨU
TRẮC ĐỊA
CÔNG TRÌNH**

Đình Công Hòa